ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2018/1714

ze dne 6. listopadu 2018

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve společném výboru zřízeném podle Rámcové dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Austrálií na straně druhé, pokud jde o přijetí jednacího řádu společného výboru a přijetí mandátu jeho podvýborů a pracovních skupin

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 212 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rámcová dohoda mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Austrálií na straně druhé [1] (dále jen „dohoda“) byla podepsána dne 7. srpna 2017 v Manile a je částečně prozatímně prováděna ode dne 4. října 2018.

(2) Dohoda svým čl. 56 odst. 1 zřídila společný výbor, mezi jehož úkoly patří podpora účinného provádění dohody.

(3) V čl. 56 odst. 4 dohody se stanoví, že společný výbor má přijmout svůj jednací řád a může zřídit podvýbory a pracovní skupiny, které se zabývají konkrétními otázkami.

(4) Aby se zajistilo účinné provádění dohody, měl by být jednací řád společného výboru a mandát podvýborů a pracovních skupin přijat co nejdříve.

(5) Postoj Unie ve společném výboru k přijetí jednacího řádu společného výboru a k přijetí mandátu jeho podvýborů a pracovních skupin by proto měl vycházet z připojených návrhů rozhodnutí společného výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat na prvním zasedání společného výboru zřízeném článkem 56 Rámcové dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Austrálií na straně druhé, pokud jde o přijetí jednacího řádu společného výboru a přijetí mandátu jeho podvýborů a pracovních skupin, vychází z návrhů rozhodnutí společného výboru připojených k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 6. listopadu 2018.

Za Radu

předseda

H. LÖGER

[1] Úř. věst. L 237, 15.9.2017, s. 7.

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SPOLEČNÉHO VÝBORU EU-AUSTRÁLIE č. …/2018

ze dne …,

kterým se přijímá jednací řád společného výboru

SPOLEČNÝ VÝBOR EU-AUSTRÁLIE,

s ohledem na Rámcovou dohodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Austrálií na straně druhé ([1]) (dále jen „dohoda“), a zejména na článek 56 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Části dohody se prozatímně provádějí ode dne 4. října 2018.

(2) V souladu s čl. 56 odst. 1 dohody je zřízen společný výbor složený ze zástupců obou stran.

(3) V souladu s čl. 56 odst. 4 dohody by měl společný výbor přijmout svůj jednací řád,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Přijímá se jednací řád společného výboru uvedený v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabude účinku dnem přijetí.

V … dne …

Za společný výbor EU-Austrálie
spolupředsedové

([1]) Úř. věst. L 237, 15.9.2017, s. 7.

PŘÍLOHA

PŘÍLOHAJEDNACÍ ŘÁD SPOLEČNÉHO VÝBORU

Článek 1

Úkoly a složení

1. Společný výbor plní úkoly stanovené v článku 56 dohody.

2. Společný výbor se skládá ze zástupců stran na náležité úrovni.

Článek 2

Předseda

Společnému výboru spolupředsedají obě strany.

Článek 3

Zasedání

1. Společný výbor se obvykle schází jednou ročně, nedohodnou-li se strany jinak. Zasedání svolávají spolupředsedové a konají se střídavě v Bruselu a Canbeře v termínu, na kterém se strany dohodnou. Mimořádná zasedání společného výboru se mohou konat po dohodě stran na žádost kterékoli strany.

2. Společný výbor se obvykle schází na úrovni vyšších úředníků, ale může se sejít i na úrovni ministrů.

Článek 4

Veřejnost zasedání

Nerozhodnou-li strany jinak, jsou zasedání společného výboru neveřejná.

Článek 5

Účastníci zasedání

1. Spolupředsedové jsou před každým zasedáním informováni prostřednictvím tajemníků o zamýšleném složení delegace své strany.

2. V odůvodněných případech a po dohodě stran může společný výbor k účasti na zasedání přizvat odborníky nebo zástupce jiných subjektů jako pozorovatele, nebo aby podali informace o konkrétních záležitostech.

Článek 6

Tajemníci

Funkci tajemníků společného výboru zastávají společně zástupce Evropské služby pro vnější činnost a zástupce australského ministerstva zahraničních věcí a obchodu. Všechna sdělení spolupředsedů a sdělení jim adresovaná se též zasílají tajemníkům.

Článek 7

Programy zasedání

1. Spolupředsedové připraví pro každé zasedání předběžný program. Ten je spolu se souvisejícími dokumenty druhé straně zaslán nejpozději 15 dnů před zasedáním.

2. Předběžný program zasedání obsahuje body, které se předkládají spolupředsedům nejpozději 21 dnů před zasedáním.

3. Společný výbor přijme konečný program zasedání na začátku každého zasedání. Body neuvedené v předběžném programu zasedání mohou být do programu zahrnuty po dohodě stran.

4. Se souhlasem obou stran mohou spolupředsedové zkrátit lhůty uvedené v čl. 7 odst. 1 a 2, je-li to nutné.

Článek 8

Zápis

1. Tajemníci společně vypracují návrh zápisu z každého zasedání, a to do 30 kalendářních dnů od konce zasedání. Návrh zápisu vychází ze závěrů, které shrnuli spolupředsedové a ke kterým dospěl společný výbor.

2. Návrh zápisu schválí obě strany do 45 kalendářních dnů od konce zasedání, nebo do dne, na kterém se strany dohodnou. Jakmile je dosaženo dohody o návrhu zápisu, je vyhotoven ve dvou prvopisech, které podepisují spolupředsedové a tajemníci. Každá ze stran dohody obdrží jeden prvopis.

Článek 9

Rozhodnutí a doporučení

1. Společný výbor může přijímat svá rozhodnutí nebo doporučení na základě konsensu stran v souladu s čl. 56 odst. 4 dohody.

2. Společný výbor může rozhodnout o přijetí rozhodnutí nebo doporučení písemným postupem. V takových případech se strany dohodnou na lhůtě pro délku postupu. Pokud do uplynutí této lhůty žádná strana nevyjádří námitky k navrhovanému rozhodnutí nebo doporučení, prohlásí spolupředsedové rozhodnutí či doporučení za přijaté na základě vzájemné dohody.

3. Rozhodnutí a doporučení společného výboru nesou označení „rozhodnutí“ nebo „doporučení“, za kterým následuje pořadové číslo, datum přijetí a popis daného předmětu. Každé rozhodnutí obsahuje datum, ke kterému vstupuje v platnost.

4. Rozhodnutí a doporučení přijatá společným výborem se vyhotovují ve dvou vyhotoveních podepsaných spolupředsedy.

5. Každá strana může rozhodnout o zveřejnění rozhodnutí a doporučení společného výboru ve svém příslušném úředním tisku.

Článek 10

Korespondence

1. Korespondence určená společnému výboru se zasílá tajemníkovi strany, k níž autor náleží, který poté uvědomí druhého tajemníka.

2. Tajemníci zajistí, aby korespondence určená společnému výboru byla zasílána spolupředsedům a případně rozesílána v souladu s článkem 11.

3. Korespondenci spolupředsedů zasílají tajemníci stranám a případně ji rozesílají v souladu s článkem 11.

4. Korespondence spolupředsedů může probíhat libovolnými písemnými prostředky, včetně elektronické pošty.

Článek 11

Dokumenty

Jestliže se jednání společného výboru zakládají na dokumentech, musí být dané dokumenty očíslovány a rozeslány tajemníky účastníkům zasedání.

Článek 12

Výdaje

1. Každá strana hradí výdaje, které jí vzniknou v důsledku účasti na zasedáních společného výboru, a to jak výdaje na pracovníky, cestovné a stravné, tak výdaje poštovní a telekomunikační.

2. Výdaje související s pořádáním zasedání a rozmnožováním dokumentů hradí strana, která zasedání pořádá.

Článek 13

Změny jednacího řádu

Strany se mohou dohodnout na změně tohoto jednacího řádu v souladu s článkem 9.

Článek 14

Podvýbory a pracovní skupiny

1. Společný výbor může rozhodnout o zřízení podvýborů a pracovních skupin, které mu budou nápomocny při plnění jeho úkolů.

2. Společný výbor může rozhodnout o změně oblasti působnosti podvýboru nebo pracovní skupiny nebo o zrušení kteréhokoli podvýboru nebo pracovní skupiny, jež zřídil.

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SPOLEČNÉHO VÝBORU EU-AUSTRÁLIE č. …/2018

ze dne …,

o přijetí mandátu jeho podvýborů a pracovních skupin

SPOLEČNÝ VÝBOR EU-AUSTRÁLIE,

s ohledem na Rámcovou dohodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Austrálií na straně druhé ([1]) (dále jen „dohoda“), a zejména na článek 56 uvedené dohody a na článek 14 jednacího řádu společného výboru,

vzhledem k tomu, že podle čl. 14 odst. 1 jednacího řádu společného výboru může společný výbor zřizovat podvýbory a pracovní skupiny, které mu budou nápomocny při plnění jeho úkolů,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Přijímá se mandát podvýborů a pracovních skupin společného výboru uvedený v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

V … dne ….

Za společný výbor EU-Austrálie
spolupředsedové

([1]) Úř. věst. L 237, 15.9.2017, s. 7.

PŘÍLOHA

MANDÁT PODVÝBORŮ A PRACOVNÍCH SKUPIN SPOLEČNÉHO VÝBORU

Článek 1

Podvýbory a pracovní skupiny mohou projednávat provádění dohody v oblasti své působnosti. Mohou též projednávat otázky nebo konkrétní projekty související s příslušnou oblastí dvoustranné spolupráce.

Článek 2

1. Podvýbory a pracovní skupiny jsou podřízeny společnému výboru. Spolupředsedům podávají zprávy a předávají zápisy ze svých zasedání společně se svými závěry do 30 kalendářních dnů po skončení každého zasedání.

2. Podvýbory a pracovní skupiny nemají žádnou rozhodovací pravomoc, ale mohou společnému výboru předkládat doporučení.

Článek 3

1. Podvýbory a pracovní skupiny jsou tvořeny zástupci obou stran.

2. Podvýbory a pracovní skupiny mohou na svá zasedání přizvat odborníky a vyslechnout je v souvislosti s konkrétními body programu zasedání.

Článek 4

Podvýborům a pracovním skupinám společně předsedají obě strany.

Článek 5

Funkci tajemníka podvýborů a pracovních skupin zastávají společně jeden zástupce každé strany.

Článek 6

1. Podvýbory a pracovní skupiny zasedají vždy, když to vyžadují okolnosti, na základě písemné žádosti jedné ze stran. Každé zasedání se koná na místě a v den, na nichž se společně strany dohodly.

2. Pokud jedna strana požaduje svolání zasedání podvýboru nebo pracovní skupiny, tajemník druhé strany odpoví na tuto žádost do 15 pracovních dnů od jejího obdržení. Ve zvláště naléhavých případech mohou být zasedání podvýborů a pracovních skupin svolána po dohodě obou stran v kratší lhůtě.

3. Zasedání podvýborů a pracovních skupin svolávají společně oba tajemníci.

Článek 7

1. Kterákoli ze stran může požádat spolupředsedy o zařazení určitého bodu na program zasedání. Tyto žádosti se předkládají tajemníkům nejméně 15 pracovních dnů a veškeré podpůrné doklady nejméně 10 pracovních dnů před datem konání daného zasedání.

2. Tajemníci seznamují strany s návrhem programu zasedání nejpozději 5 pracovních dnů před zasedáním. Dohodnou-li se tak strany, mohou být za výjimečných okolností body zařazeny na program zasedání i v kratší lhůtě.

Článek 8

Tajemníci společně vypracují návrh zápisu z každého zasedání.

Článek 9

Nerozhodnou-li se strany jinak, jsou zasedání podvýborů a pracovních skupin neveřejná.